

Ο ΠΑΡΑ ΤΩ, ΑΡΕΙΩ, ΠΑΓΩ,
ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΥΣ

Βαθμός Ασφαλείας :

Βαθμός Προτεραιότητας :

Αριθ. Πρωτ. 1890 / Εγκ. 3

Ε, Αθήναις τῆ 13^η Ιουνίου 1979

Π ρ ό ς

Τὸν κ.Εἰσαγγελέα τῶν Ἐφετῶν Ἀθηνῶν

Κοινοποιήσεις: 1) πρὸς τοὺς λοιποὺς κ.κ.Εἰσαγγελεῖς τῶν Ἐφετῶν, παρακαλουμένους ἵπως ἀφοῦ λάβωσι γνῶσιν, συμμορφωθῶσιν ἐπίσης πρὸς τὴν παράγρ. V τῆς παρούσης καὶ 2) πρὸς τὸν κ. Προϊστάμενον τῆς Εἰσαγγελίας Πρωτοδικῶν Ἀθηνῶν, ἵνα λάβῃ γνῶσιν.

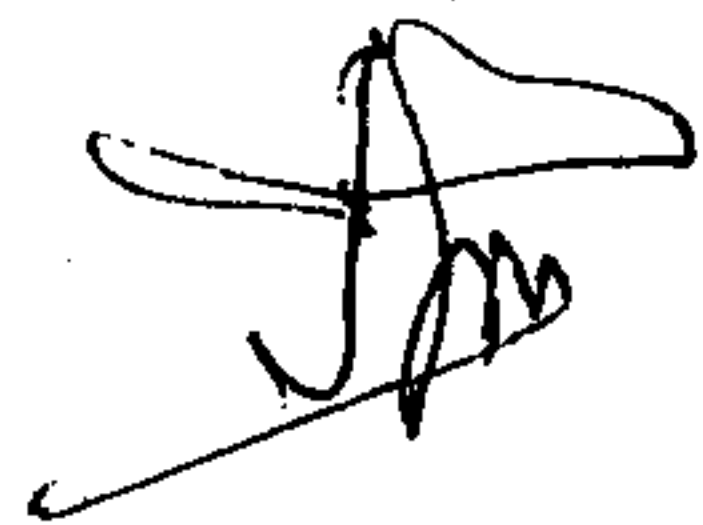
Θέμα: ἀναστολή ἐκτελέσεως ὁποφάσεως καταγνώσεως συνολικὴν ποινὴν.

Διαβιβάζοντες τὴν ὑπ' ἀριθ. 36202 τῆς 29ης Μαΐου 1979 ἀναφορὰν τοῦ Προϊσταμένου τῆς Εἰσαγγελίας Πρωτοδικῶν Ἀθηνῶν, μετ' ἀντιγράφων τῶν ὑπ' ἀριθ. 1) 12169 / 1979 καὶ 2) 12694 / 1979 ἀποφάσεων τοῦ Τριμελοῦς Πλημμελειοδικείου Ἀθηνῶν, γνωρίζομεν ὑμῖν τὰ κάτωθι.

I. — Ὡς προκύπτει ἐκ τῆς πρώτης τῶν ὡς ἄνω ἀποφάσεων (ὑπ' ἀριθ. 12169 / 1979), τῆς αἰτήσεως τοῦ Σίμου Κωβαίου ὅστις ἐκρατεῖτο ἐν ταῖς φυλακαῖς Κορυδαλλοῦ, κτίων ποινὰς ἐπιβληθείσας διὰ τεσσαράκοντα ἕξ (46) ἀποφάσεων, καθωρίσθη, δι' ἐπαυξήσεως τῆς βαρυτέρας, ἥτις ἦτο ἡ τῆς φυλακίσεως τῶν δύο (2) ἐτῶν καὶ τεσσάρων (4) μηνῶν, δι' ἐκάστην τῶν λοιπῶν 45, ἄς ἐκτιτέα συνολικὴ ποινὴ, ἡ τοιαύτη τῆς φυλακίσεως τῶν ἐπτά (7) ἐτῶν καὶ τεσσάρων (4) μηνῶν. Μετὰ τὴν ἔκδοσιν τῆς ἀποφάσεως ταύτης ὑπ' ἀριθ. 12169 / 1979, ὁ ἄνωτέρω, ὅστις ἤρξατο ἐκτίων πλέον τὴν συνολικὴν ταύτην ποινὴν, ἀσκήσας ἐμπροθέσμως αἴτησιν ἀναιρέσεως κατὰ τῆς καταγνώσεως τὴν συνολικὴν ποινὴν ἀποφάσεως, ἠτήσατο ταυτοχρόνως τὴν παρά τοῦ ἰδίου Τριμελοῦς

Πλημμελειοδικείου, συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 471 παρ.2 τοῦ Κ.Ποιν.Δικ., ἀναστολήν τῆς ρηθείσης ἀποφάσεως (ἡτις καθώρισε τήν συνολικήν ποινήν), μέχρις ἐκδόσεως ἀποφάσεως ἐπί τῆς ἀσκηθείσης αἰτήσεως ἀναιρέσεως . Τό Τριμελές Πλημμελειοδικεῖον Ἀθηνῶν, διά τῆς δευτέρας τῶν ὡς ἄνω ἀποφάσεων ὑπ' ἀριθ.12694/1979, ἐδέξατο κατά πλειοψηφίαν ὅτι τό ἀσκηθέν ἔνδικον μέσον τῆς αἰτήσεως ἀναιρέσεως, συνεπάγεται αὐτοδικαίως τήν ἀναστολήν τῆς ἐκτελέσεως τῆς προσβληθείσης ἀποφάσεως. Κατόπιν τῆς ἀποφάσεως ταύτης, ὁ Εἰσαγγελεὺς τῶν Πλημμελειοδικῶν Ἀθηνῶν, διέταξε τιν ἐκ τῶν φυλακῶν ἀπόλυσιν τοῦ αἰτούντος.

II.— Ἡ τοιαύτη ὅμως ἀναστολή ἐκτελέσεως τῆς συνολικῆς ποινῆς, ἦτο παράνομος, διότι κατά τό ἄρθρον 471 παράγρ.2, ἐπιτρέπεται (ὑπό ὠρισμένας προϋποθέσεις), μόνον ἡ ἀναστολή ἐκτελέσεως τῆς καταδικαστικῆς ἀποφάσεως, ἅμα τῇ ἀσκήσει τῆς αἰτήσεως ἀναιρέσεως, ἢτοι τῆς ἀποφάσεως ἐκείνης ἣτις ἀποφαίνεται ἐπί τῆς κατηγορίας κηρύσσουσα ἅμα ἔνοχον τόν κατηγορούμενον. Ἀλλά, ἡ καθορίζουσα τήν συνολικήν ποινήν ἀπόφασις δέν εἶναι καταδικαστική (Α.Π.908/1978 Π.Χρ.Κ.Θ. σ.62) καί ἐπί ταύτης ἄρα δέν χωρεῖ ἀναστολή κατά τήν διαδικασίαν τοῦ ἄρθρου 471 παρ.2 τοῦ Κ.Π.Δ. Ομοίως, εἶναι αὐτονόητον ὅτι διά τῆς ἀναστολῆς ἐκτελέσεως τῆς ἀποφάσεως τῆς καθορισάσης τήν συνολικήν ποινήν, ἀνεβίωσαν αὐτοδικαίως αἱ καταδικαστικαί ἀποφάσεις αἱ ἐπιβαλοῦσαι τὰς ἐπιμετρηθείσα; ποινὰς βάσει τῶν ὁποίων ἐκρατεῖτο ὁ αἰτῶν, μέχρι τοῦ καθορισμοῦ τῆς συνολικῆς ποινῆς. Εἶναι ἐπομένως ἀκατανόητον πῶς ὁ Εἰσαγγελεὺς ἐκτελέσεως τῶν ποινῶν τοῦ Πλημμελειοδικείου Ἀθηνῶν, δέν ἀντελήφθη ὅτι δέν ὑπῆρχεν ἀπόφασις ἀναστέλλουσα τὰς 46 καταδικαστικαίς ἀποφάσεις βάσει τῶν ὁποίων ἐκρατεῖτο οὗτος, αἵτινες διά τῆς ἀναστολῆς ἐκτελέσεως τῆς συνολικῆς ποινῆς, ἐπανῆλθαν ἐν ἰσχύϊ. Πέραν τούτου καί ἂν εἴχομεν ἀναστολήν καταδικαστικῆς ἀποφάσεως κατ' ὀρίην (ἢ μή), ἐφαρμογήν τοῦ ἄρθρου 471 παρ.2, πάλιν ὁ Εἰσαγγελεὺς ἐκτελέσεως ὤφειλε νά ἐρευνήσῃ μή-



πώς διά τῆς ἀναστολῆς ταύτης, ἀνεβίδουν αὐτομάτως ἕτερα διωκτικά ἔγγραφα, δυνάμει τῶν ὁποίων ἐκρατεῖτο οὗτος μέχρι τῆς ἐκδόσεως τῆς ἀναστελλομένης καταδικαστικῆς ἀποφάσεως ἢ τοῦ 1) μήπως ἦτο προφυλακισμένος δι' ἐντάλιματος φυλακίσεως ἢ διὰ βουλεύματος διατάσσοντος σύλληψιν καί προφυλάκισιν ἢ 2) μήπως ἡ ἀναστελλομένη ἀπόφασις ἦτο δευτεροβάθμιος, ἡ δέ πρωτοβάθμιος καταδικαστικὴ οὕσα, διέτασεν ὅπως ἡ ἔφεσις μὴ ἔχῃ ἀνασταλτικόν ἀποτέλεσμα, ὅποτε θά ἔδει νά ἀρνηθῇ νά διατάξῃ τήν ἐκ τῶν φυλακῶν ἀπόλυσιν. Ἡ ἔρευνα αὕτη ὑπό τοῦ Εἰσαγγελέως, ἦτο ἐπιβεβλημένη, βάσει καί τῆς γενικῆς ἀρχῆς, καθ' ἣν ἐπ' ἀναστολῆς καταδικαστικῆς ἀποφάσεως, ὁ ὑπέρ οὗ ἡ ἀναστολή κατήγορούμενος οὐδέποτε εἶναι δυνατόν νά περιέλθῃ εἰς εὐνοϊκωτέραν θέσιν ἀπό ἐκείνην εἰς ἣν εὐρίσκειτο πρό τῆς ἐκδόσεως τῆς ἀνασταλείσης ἀποφάσεως. Οὕτω, εἰάν ἐκρατεῖτο προϋποθέτως βάσει τῶν ὡς ἄνω διωκτικῶν ἐγγράφων, ὁ τὰρ μὲν ὁ Εἰσαγγελεύς ἀπλῶς θά ἔδει νά ἀνακοινώσῃ τήν περί ἀναστολῆς ἀπόφασιν εἰς τόν Διευθυντήν τῶν φυλακῶν, πρὸς ὃν ταύτοχρόνως νά ἐγνωρίσῃ ὅτι ἐφεξῆς ὁ κατηγορούμενος θά κρατῆται βάσει τῶν προσηγουμένων διωκτικῶν ἐγγράφων ἢ τοῦ τῆς πρωτοβάθμιου καταδικαστικῆς ἀποφάσεως ἢ τῆς καθώρισεν ἔντι ἡ ἔφεσις μὴ ἔχῃ ἀνασταλτικόν ἀποτέλεσμα ἢ τοῦ ἐντάλιματος φυλακίσεως κλπ.

III.-Παρατηρήθη τελευταίως ὅτι τινά τῶν Δικαστηρίων ἰδίᾳ καὶ Πενταμελῆ ἢ Τρίμελῆ Ἐφετεῖα, κατὰ ἐσφαλμένην ἐρμηνεῖαν τοῦ ἀρθροῦ 471 παρ. 2 διατίσσουσι τήν ἀναστολήν καί τῶν ὑπὸ πούτων δοθεισῶν καταδικαστικῶν ἀποφάσεων, ἐπὶ περιπτώσεων ἃς δέν ἠθέλησεν ὁ νομοθέτης. Οὕτω καθ' ἡμᾶς, μεταξὺ τῶν προϋποθέσεων καθ' ἃς δύναται τὸ Δικαστήριον νά διατάξῃ τήν ἀναστολήν τῆς καταδικαστικῆς ἀποφάσεως, δέν περιλαμβάνονται καὶ λόγοι ἐπαγγελματικοί ἢ οικογενειακοί ἢ τοιοῦται ὑγείας, δεδομένου ὅτι ἀφοῦ ὁ ἀπαδικασθεὶς κρατεῖται πλέον ἐν τοῖς φυλακαῖς, ἡ τοιαύτη ἀναστολή, ἐξομοιοῦται πλήρως πρὸς διακόπην ἐκτελέσεως τῆς ποινῆς, ἐφ' ἣς εἰσχύουσιν εἶδη καὶ διατάξεις, αἵτινες καὶ εἶναι ἐφαρμοστέαι ἐν προκειμένῳ. Τοι

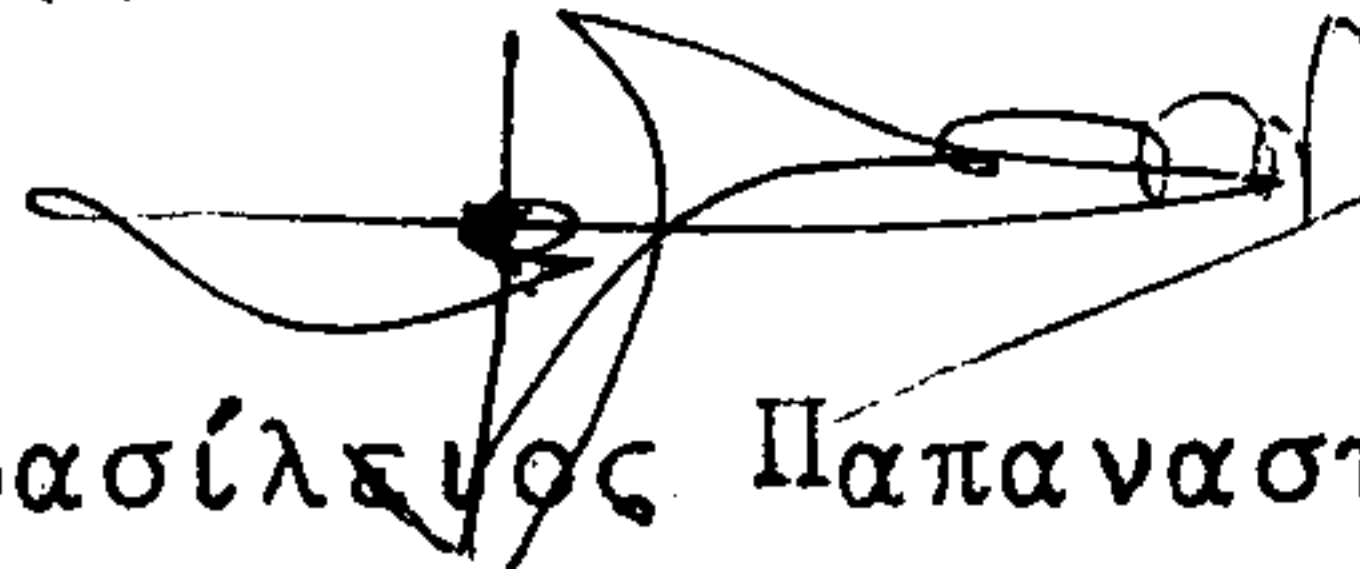
αὐταν διατάξεις εἶναι 1) τὸ ἄρθρον 518 τοῦ Κ.Π.Δ. (ὡς τοῦτο ἰσχύει
σήμερον), διὰ τοῦ ὁποῖου ἐπιτρέπεται εἰς τὸν Εἰσαγγελέα τῶν Πλημμε-
λειοδικῶν τοῦ τόπου κρατήσεως (καί ἔτι εἰς Δικαστήριον) ἢ ἐπὶ ὤ-
ρας καί ἔτι διὰ μῆτρον χρονικόν διάστημα, πρὸς ἀποφυγὴν καταχρή-
σεως ὡς δέχεται ὁ Μπούροπουλος (Ἐριν. Κώδ. Ποιν. Δικ. ὑπὸ ἄρθρον 557
ὑποσημ. 1 σελ. 365) "ὑπὸ ἀσφαλῆ συνοδείαν ἔξοδος ἐκ τῆς φυλακῆς πρὸς
ἐκπλήρωσιν ἀποδεδειγμένων καί ἐξαιρετικῶν οἰκογενειακῶν ἢ ἐπαγγελ-
ματικῶν ἀνάγκων, μετ' ἐκτίμησιν τῶν ἐν γένει περιστάσεων, ἰδίᾳ δέ
τῆς βαρύτητος τῆς πράξεως, τῆς προσωπικότητος τοῦ κρατουμένου καί
τῆς ἐν τῷ χώρῳ κρατήσεως διαγωγῆς τοῦ" καί 2) τὸ ἄρθρον 557 τοῦ ἰ-
δίου Κ.Π.Δ. (ὡς ἰσχύει σήμερον) δι' οὗ ἐπιτρέπεται διὰ λόγους ὑγείας
καί δὴ ὅταν ὁ κρατούμενος πάσχει ἐκ νόσου βαρείας δυνάμει ἢ συνέχισις
τῆς νοσηλείας κατὰ τὰς περὶ κρατουμένων διατάξεις, δὲν ἠθέλῃ ἀπο-
τρέφει ἀνήκεστόν βλάβην εἰς τὴν ὑγίαν τοῦ καταδικασθέντος ἢ κίν-
δυνὸν ζωῆς, ὁπότε διατάσσεται ἢ διαίτη μὲχρι τὸ πολὺ πέντε μηνῶν
(δυναμένη ἐκάστοτε ἐνὰ παρατείνηται μὲχρι πέντε μηνῶν), ἢ ὑπὸ τοῦ
Τριμελοῦς Πλημμελειοδικείου τοῦ τόπου κρατήσεως ὑπὸ τὸν ὅρον συνε-
χοῦς παραμονῆς καί νοσηλείας εἰς ὀριζόμενον διὰ τῆς ἀποφάσεως νοση-
λευτικόν ἴδρυμα ἢ β) ὑπὸ τοῦ Πενταμελοῦς Ἐφετείου τοῦ τόπου ἐπίσης
κρατήσεως εἰς ὅλως ἐξαιρετικὰς περιπτώσεις, διὰ τὴν κατ' οἶκον νοση-
λείαν ὑπὸ τούτου αὐτοῦ ὡς ἄνω ὅρου. Λόγοι δικαιολογοῦντες τὴν κα-
τὰ τὸ ἄρθρον 471 παρ. 2 ἀναστολήν, εἶναι καθ' ἡμᾶς μόνον νομικαί πλημ-
μέλειαι τῆς ἀποφάσεως καταδεικνύουσαι κατὰ τρόπον ἀναμφισβήτητον,
ὅτι ἢ ἀπόφασις θά ἀναίρεθῆ βάσει τῶν ἐν τῷ ἀναίρετηρίῳ λόγων ἀναί-
ρέσεως, ὡς ὅταν κατεδικάσθη τις διὰ πρᾶξιν ἧτις διὰ νόμου, ἰσχύσαν-
τος ὀλίγας ἡμέρας πρὸ τῆς ἐκδόσεως τῆς ἀποφάσεως, ἢ ἡγνῶει τὸ
Δικαστήριον, κατέστη ἀνέγκλητος ἢ ἐυμωρητέα διὰ ποινῆς μικροτέρας
τῆς ἐπιβληθείσης κατὰ τὸ ἀνώτατον ὄριον. Ἀνεξαρτήτως πρὸς ταῦτα
προγινώσκόμεν ὑμῖν, ὅτι ὑπὸ τῆς Εἰσαγγελίας τοῦ Ἀρείου Πάγου, ἠσκήθη
ἀίτησις ἀναίρέσεως ὑπὲρ τοῦ νόμου, κατὰ μιᾶς ἀποφάσεως ἧτις ἀνεπι-
τρέπτως διέταξεν ἀναστολήν καταδικαστικῆς ἀποφάσεως καί κατὰ

συνέπειαν ὁ "Αρειος Πάγος ἐν ἑπιλομελείᾳ θά καθορίσῃ τήν ἀληθῆ ἔννοιαν τοῦ ἄρθρου 471 παράγρ. 2 τοῦ Κ.Π.Δ.,

IV.- Ἐὰν τῇ λήψει τῆς παρούσης, θά διατάξῃτε τήν ἐκ νέου σύλληψιν καί φυλάκισιν τοῦ αἰ. οὖντος εἰς τάς ἰδίᾳς φυλακάς, δυνάμει τῶν 46 καταδικαστικῶν ἀποφάσεων, δι' ὧν ἐκρατεῖτο προηγουμένως, διότι ὡς ἐλέχθη, οὗτος παρανόμος ἀπελύθη τῶν φυλακῶν. Ὁ εἰρημένος μετά τήν φυλάκισίν του, δύναται νά ὑποβάλλῃ ἀντιρρήσεις ἐφ' ὧν θά ἀποφανθῇ τό Τριμελές Πλημμελειοδικεῖον.

V.- Παρακαλοῦμεν ἵνα τά ἴσα μεριμνήσῃτε ὅπως λάβωσι γνῶσιν τῆς παρούσης ἅπαντες οἱ Δικαστικοί Λειτουργοί τοῦ παρ' ᾧ ὑπηρετεῖτε Ἐφετείου, ὡς καί τῶν Πρωτοδικείων τῆς περιφερείας σας. Ἐάν ἴδῃτε δέ τυχόν παρατηρηθῆ θέα περίπτωσις ἀναστολῆς ἀποφάσεως καθορισούσης συνολικὴν ποινὴν, ἐάν ἡ ἀναστολή αὕτη διετάχῃ δι' ἀποφάσεως τοῦ Πλημμελειοδικείου, θά διατάξῃτε ἀμέσως τήν πειθαρχικὴν δίωξιν τῶν ὑπαιτίων Πλημμελειοδικῶν, ἐάν δέ ἡ ἀπόφασις ἐξεδόθη ὑπό τοῦ Ἐφετείου, θά ἀναφέρητε ἡμῖν, ἄνευ ἀναβολῆς τό γεγονός τοῦτο διά τὰ περαιτέρω.-

Ὁ Ἀντεισαγγελεὺς τοῦ Ἀρείου Πάγου


(Βασίλειος Παπαναστασίου)